

8495820 / 8495822



5' CURVED SHOWER ROD

PFCSR5CP / PFCSR5BN

## INSTALLATION INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



**CAUTION-TIPS:** DO NOT install this product without first, reading and understanding this instruction sheet. If you are unable to understand these warnings and instructions, contact a professional or technical personnel for assistance before attempting to install this product - otherwise, injury may occur. The fittings should be installed by a licensed plumber.

**ATTENTION-SUGGESTIONS:** DO NOT install this product without first, reading and understanding this instruction sheet. If you are unable to understand these warnings and instructions, contact a professional or technical personnel for assistance before attempting to install this product - otherwise, injury may occur. The fittings should be installed by a licensed plumber.

**PRECAUCIÓN-CONSEJOS:** NE PAS installer ce produit avant d'avoir lu et compris cette fiche d'instructions au préalable. Si vous ne comprenez pas ces avertissements et instructions, contactez un professionnel ou un technicien pour obtenir de l'aide avant d'essayer d'installer ce produit, afin d'éviter tout risque de blessure. Les raccords doivent être installés par un plombier qualifié pour exercer.

**CARE INSTRUCTIONS:** Your new product is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

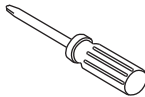
**DIRECTIVES D'ENTRETIEN:** Su producto nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.

**INSTRUCCIONES DE CUIDADO:** Votre nouveau produit est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Le nettoyer périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Éviter les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle.

### YOU MAY NEED / ATICLES DONT VOUS POUVEZ AVOIR BESION / USTED PUEDE NECESITAR:



Marking pencil  
Marqueur  
Lápiz marcador



Phillips head screwdriver  
Destornilladores Phillips y de cabeza  
Tournevis à pointe Phillips



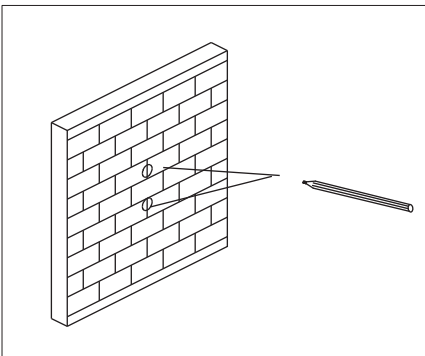
Tape measure  
Cinta métrica  
Ruban à mesurer



Drill  
Perceuse  
Taladro



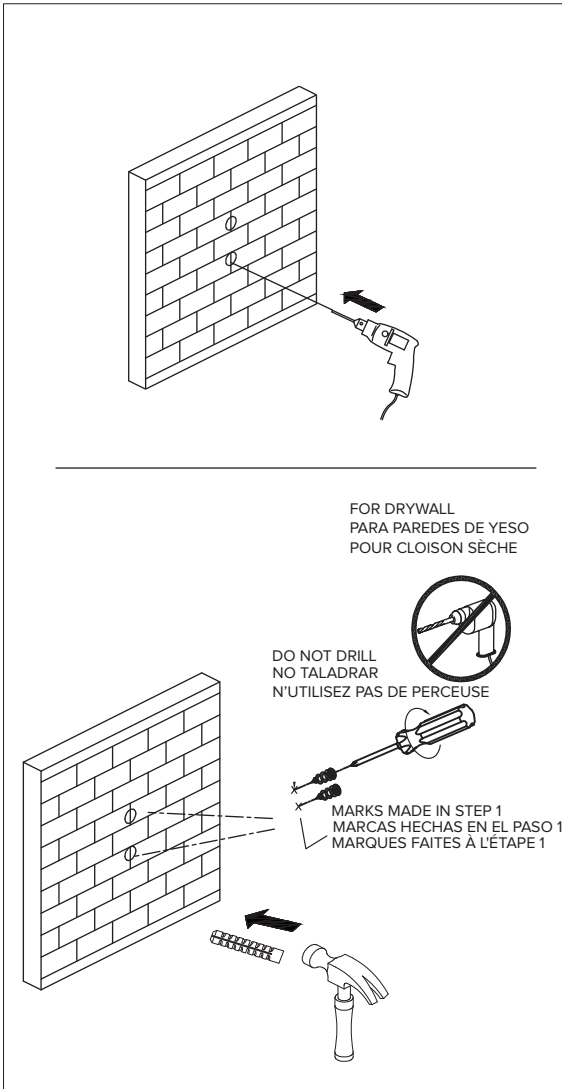
Claw hammer  
Marteau à panne fendue  
Martillo de carpintero



Lift the shower rod into the exact location where you want to install the rod. The wall brackets will slide on the ends of the rod. Have someone help you to slide the wall bracket tightly against each wall. Make sure that the rod is level, with a pencil lightly trace the top and bottom edges of the wall plates on the wall, slide the assembled wall brackets off the ends of the rod, place a wall plate on the wall in the locations determined, with the pencil mark the two locations of the two mounting holes in the wall plate on the wall.

Levante la barra de ducha y ubíquela en el lugar exacto donde desea instalarla. Los soportes de pared se deslizarán en los extremos de la barra. Pídale a alguien que lo ayude a deslizar el soporte de pared firmemente contra cada pared. Asegúrese de que la barra esté nivelada. Con un lápiz, trace ligeramente en la pared los bordes superior e inferior de las fijaciones de pared. Deslice los soportes de pared hasta los extremos de la barra y coloque una fijación en la pared sobre los lugares determinados. Con el lápiz, marque en la pared los dos lugares de los dos orificios de montaje en las fijaciones de pared.

Soulevez la tringle de douche à l'endroit exact où vous voulez l'installer. Les supports muraux glisseront vers les extrémités de la tringle. Demandez à quelqu'un de vous aider à fixer fermement le support mural contre chaque mur. Assurez-vous que la tringle est de niveau, puis, à l'aide d'un crayon, tracez légèrement sur le mur les bordures supérieure et inférieure des plaques murales, faites glisser les supports muraux assemblés vers les extrémités de la tringle, placez une plaque murale aux endroits choisis, et, toujours à l'aide d'un crayon, marquez les emplacements des deux trous de fixation sur la plaque murale.



Into drywall or sheetrock:

1. Drill a small pilot hole through the drywall at each of the four locations determined. the four locations determined.
- 2.) Insert a Phillips head screwdriver into the end of the threaded plastic wall anchors and screw the anchor into one of the holes until the exposed end of the anchor is flush with the wall. Repeat this step to install the anchors into the other three holes.

Into wall tile: Note, you must be careful when drilling, not to crack the wall tile.

- a. ) Using a metal hole punch or sharp nail, lightly tap a starter hole into the tile at the four hole locations determined.
- b. ) Using a 1/4" tile drill bit, slowly and carefully drill four holes into the tile at the locations of the starter holes. Make sure to drill the holes deep enough so that the plug anchors can be inserted completely into the holes.
- c.) Very carefully, tap the four plastic plug wall anchors into the holes in the tile until the exposed ends of the anchor are flush with the tile.

En tablarroca o pared de yeso:

- 1.) Taladre un pequeño orificio guía en la tablarroca ecada uno de los cuatro lugares determinados.
- 2.) Con un destornillador de cruz, ajuste las anclas de plástico en la pared de yeso. Repita este paso para instalar todas las anclas. En azulejo de pared: Advierta que debe ser cuidadoso cuando taladra para no quebrar el azulejo.

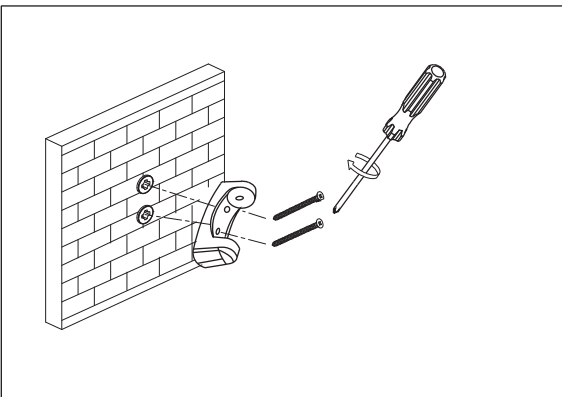
- a.) Con una perforadora de metal o punzonadora afilada, realice un ligero orificio guía en el azulejo en loscuatro lugares de orificios determinados.
- b.) Con una broca para vidrio/azulejo de 1/4", taladre suave y cuidadosamente cuatro orificios en el azulejo en donde se encuentran los orificios guía. Asegúrese de taladrar los orificios con la suficiente profundidad para que se puedan introducir las anclas en los orificios de forma completa.
- c.) Con mucho cuidado, coloque las cuatro anclas de plástico para pared en los orificios del azulejo hasta que los extremos expuestos de ellas estén nivelados con el azulejo.

Sur une cloison sèche :

- 1.) Percez un petit trou de guidage dans la cloison sèche à chacun des quatre endroits marqués.
- 2.) Util isant un tournevis Phillips, vissez une attaches de plastique filetée dans le mur. Répétez la procédure pour visser les t rois autres attaches similaires.

Sur des carreaux muraux :Remarque : Notez que vous devez prendre beaucoup de soin lorsque vous percez pour que le carreau ne craque pas.

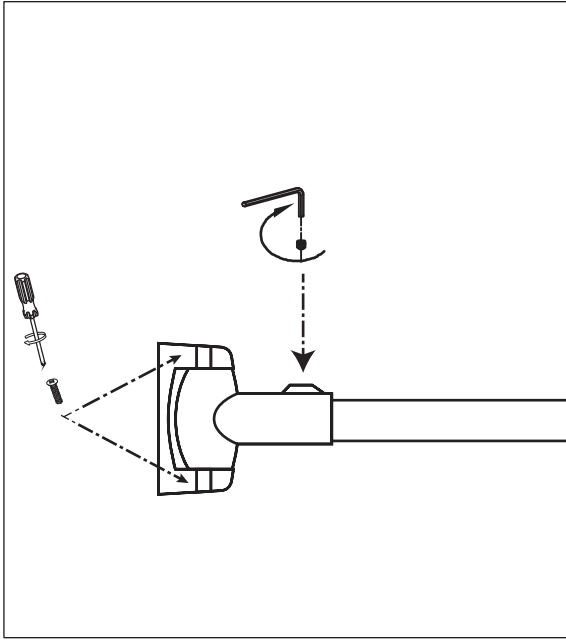
- a.) Utilisant un poinçon à métal ou un clou pointu, faites une marque de guidage sur les carreaux aux quatre endroits marqués.
- b.) Au moyen d'une mèche à carreau/verre de 1/4 po (6 mm), percez lentement et avec soin quatre trous dans les carreaux aux endroits des marques de guidage. Assurez-vous de percer les trous suffisamment profonds pour que les attaches à enfoncer puissent s'insérer totalement dans les trous.
- c.) En prenant beaucoup de soins, tapez les quatre attaches de plastique à enfoncer dans les trous des carreaux jusqu'à ce que l'extrémité exposée de l'attache affleure la surface du carreau.



Place one of the wall plates over the anchors in the wall and using the correct two screws, screw the screws through the wall plate and into the wall anchors . Tighten the screws so the wall plate is tight against the wall. DO NOT over-tighten the screws. Repeat this step to install the second wall plate.

Coloque uno de los soportes pivote sobre las anclas en la pared y, utilizando los dos tornillos apropiados, atorníllelos a través del soporte para pared y en las anclas . Apriete los tornillos para que el soporte esté ajustado contra la pared. No ajuste demasiado los tornillos. Repita este paso para instalar el segundo soporte pivote para pared.

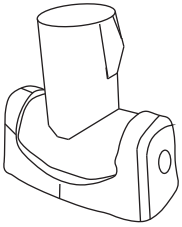
Placez un des supports muraux au-dessus d'un groupe d'attaches muraux; utilisant deux vis de la bonne dimension, vissez celles-ci à travers le support aux attaches muraux . Serrez les vis pour que les supports muraux soient serrés contre le mur. Ne pas trop serrer les vis. Répétez cette étape pour installer le deuxième support mural pour pivot.



Place one of the wall plates over the anchors in the wall and using the correct two screws, screw the screws through the wall plate and into the wall anchors . Tighten the screws so the wall plate is tight against the wall. DO NOT over-tighten the screws. Repeat this step to install the second wall plate. Slide the connector onto the ends of the rod making sure the set holes on the connectors are on the top. With a person at each end of the rod, raise the partially assembled rod up to the mounting locations. Slide the swivel connectors on the end of the rod into the wall plates. Screw the screws into the top and bottom and using the allen wrench tighten the set screws until they are tight against the rod.

Coloque una de las fijaciones de pared sobre los anclajes en la pared y use los dos tornillos correctos; atornille los tornillos a través de la placa de pared y dentro de los anclajes de pared. Apriete los tornillos para que la placa de pared quede ajustada contra la pared. NO APRIETE demasiado los tornillos. Repita este paso para instalar la segunda placa de pared. Deslice el conector hacia los extremos de la barra asegurándose de que los orificios de instalación en los conectores estén en la parte superior. Con la ayuda de una persona en cada extremo de la barra, levante la barra parcialmente armada por encima de las ubicaciones de montaje. Deslice los conectores giratorios en el extremo de la barra hacia las placas de pared. Atornille los tornillos en las partes superior e inferior y apriételes con la llave Allen hasta que queden ajustados contra la barra.

Placez une des plaques murales vis-à-vis les ancrages dans le mur et fixez-la en vissant les deux vis appropriées dans les ancrages muraux. Serrez les vis de façon à ce que la plaque murale soit bien serrée contre le mur. NE serrez PAS trop les vis. Répétez cette étape pour fixer la deuxième plaque murale. Faites glisser les connecteurs vers les extrémités de la tringle en vous assurant que les trous des connecteurs sont sur le dessus. Chaque personne tenant une des extrémités de la tringle partiellement assemblée, soulevez celle-ci jusqu'à son emplacement de fixation. Faites glisser les connecteurs pivotants situés aux extrémités de la tige dans les plaques murales. Vissez le haut et le bas, puis serrez les vis à l'aide de la clé Allen jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées contre la tringle.



Part Name	Spanish	French	Part No.
CRVD SHWR ROD FLG KIT BN	KIT DE BRIDAS PARA INSTALAR BARRA DE DUCHA CURVA BN	TROUSSE TRINGLE COURBE DOUCHE FLG BN	PFCSRBRBN
CRVD SHWR ROD FLG KIT CP	KIT DE BRIDAS PARA INSTALAR BARRA DE DUCHA CURVA CP	TROUSSE TRINGLE COURBE DOUCHE FLG CP	PFCSRBRCP

**CARE & CLEANING:** DO NOT use powdered cleaners unless cleaner is fully dissolved in water. DO NOT use full strength bleach or ammonia cleaning solutions. Chemically active cleaning solution can damage the bath surface.

**ENTRETIEN ET NETTOYAGE:** NO utilice limpiadores en polvo, salvo que el limpiador esté completamente diluido en agua. NO utilice toda la concentración blanqueadora de las soluciones de limpieza con amoníaco. La solución de limpieza químicamente activa puede dañar la superficie de la bañera.

**CUIDADO Y LIMPIEZA:** NE PAS utiliser de nettoyeurs en poudre à moins qu'ils ne soient dissous avec de l'eau. NE PAS utiliser de solutions de nettoyage concentrées javellisantes et d'ammoniaque. Des solutions chimiques de nettoyage peuvent endommager la surface de la baignoire.